

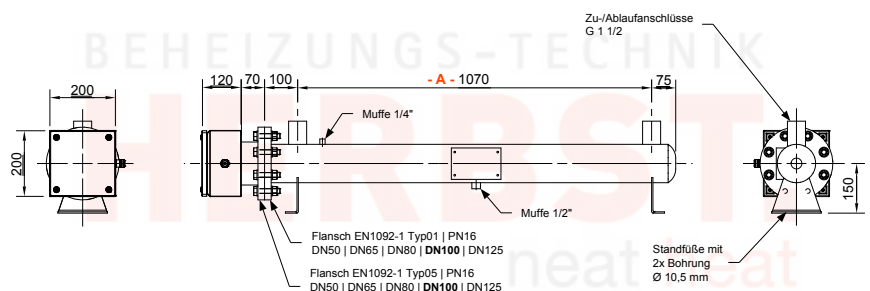


Anwendung  
Application

Kompakter Strömungserhitzer  
zur Erwärmung von Wasser

Heavy-duty circulation heater  
for preheating water

- Elektrischer Strömungserhitzer zur Erwärmung industrieller Flüssigkeiten (anwendungsspezifische Oberflächenbelastungen)
  - Besonders geeignet zur Vorwärmung von **Kreislaufwasser** / **Frischwasser** / Kühlwasser
  - Mit hart eingelöteten oder eingeschweißten Rohrheizkörper RHK Ø 8,5 | 12 mm
  - Anschlussmöglichkeiten radial\radial:
    - Muffen 1/2" - 2"
    - Schneidringverschraubung
    - DIN-/Sonder-/SAE-Flansche
  - Ausgestattet mit kompletter Temperaturregelung, Entlüftungs- und Entleerungsmuffen, optionales Sicherheitsventil und weiteres Zubehör
- Heavy-duty circulation heater is suitable for various industrial liquids (application specific surface load)
  - Specifically constructed for preheating **circulating water** / **fresh water** / coolants
  - With hard soldered or welded-in tubular heating elements RHK Ø 8,5 | 12 mm
  - Connection options radial\radial:
    - 1/2" - 2" sleeve
    - cutting ring screw
    - DIN/special/SAE flanges
  - Equipped with complete temperature control, air vent and drain outlet, optional safety valve and further accessories



Wasser  
Water

Strömungserhitzer Wasser	3 kW	10,5 kW	15 kW	20 kW	30 kW	40 kW
Gesamtbaulänge [mm]	665	865	865	965	1265	1265
Anschlussabstand [mm] - A -	300	500	500	600	900	900
Flanschgröße	DN50/65	DN65/80	DN80	DN80	DN80	DN100
Spannung [V]	230/400	3x400	3x400	3x400	3x400	3x400
Betriebstemperatur [°C]	30-110	30-110	30-110	30-110	30-110	30-110
Oberflächenbelastung [W/cm <sup>2</sup> ]	6,2	6,5	6,2	7,0	7,0	7,0
Temperaturregelung	direkt	direkt	Schütz	Schütz	Schütz	Schütz

Sonderanfertigungen auf Anfrage  
Special orders on request.

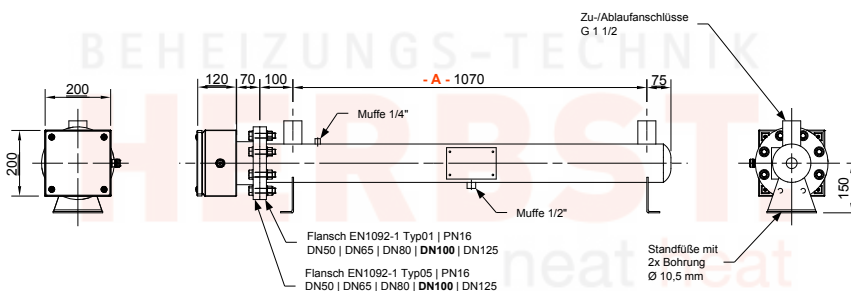


**Kompakter Strömungserhitzer zur Erwärmung von dünnflüssigem Hydrauliköl**

**Heavy-duty circulation heater for preheating hydraulic oil applications**

**Anwendung**  
 Application

- Elektrischer Strömungserhitzer zur Erwärmung industrieller Flüssigkeiten (anwendungsspezifische Oberflächenbelastungen)
- Besonders geeignet zur Vorwärmung von Mineralölen und zur Beheizung von dünnflüssigen Ölen
- Mit hart eingelöteten oder eingeschweißten Rohrheizkörper RHK Ø 8,5 | 12 mm
- Anschlussmöglichkeiten radial\radial:
  - Muffen 1/2" - 2"
  - Schneidringverschraubung
  - DIN-/Sonder-/SAE-Flansche
- Ausgestattet mit kompletter Temperaturregelung, Entlüftungs- und Entleerungsmuffen, optionales Sicherheitsventil und weiteres Zubehör
- Heavy-duty circulation heater is suitable for various industrial liquids (application specific surface load)
- Specifically constructed for preheating hydraulic oil and oils with low viscosity
- With hard soldered or welded-in tubular heating elements RHK Ø 8,5 | 12 mm
- Connection options radial\radial:
  - 1/2" - 2" sleeve
  - cutting ring screw
  - DIN/special/SAE flanges
- Equipped with complete temperature control, air vent and drain outlet, optional safety valve and further accessories



Strömungserhitzer HLP 46	5 kw	10,5 kW	15 kW	20 kW
Gesamtbaulänge [mm] Overall length	1415	1435	1915	2015
Anschlussabstand [mm] - A - Connections	1050	1070	1550	1650
Flanschgröße Flange size	DN80	DN100	DN100	DN125
Spannung [V] Voltage	3x400	3x400	3x400	3x400
Betriebstemperatur [°C] Temperature	30-110	30-110	30-110	30-110
Oberflächenbelastung [W/cm <sup>2</sup> ] Surface load	1,5	1,5	1,5	1,5
Temperaturregelung Temperature control	direkt	direkt	Schütz	Schütz

**Hydrauliköl HLP 46**  
 Example

Sonderanfertigungen auf Anfrage  
 Special orders on request.